



安全理事会

Distr.
GENERALS/PRST/1995/32
14 July 1995
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

安全理事会主席的声明

安全理事会主席在1995年7月14日安全理事会第3554次会议上,就安理会审议的题为“波斯尼亚-黑塞哥维那共和国局势”的项目,代表安理会发表声明如下:

“安全理事会回顾其第1004(1995)号决议。安理会深切关注波斯尼亚塞族方面正将数万平民从斯雷布雷尼察安全区强迫迁往图兹拉地区。这一强迫迁移行为明显侵犯了平民的人权。安理会尤其关切严重虐待和屠杀无辜平民的报道。同样关切多达4 000名男人和男孩被波斯尼亚塞族方面从斯雷布雷尼察安全区强行运走的报道。安理会要求波斯尼亚塞族方面按照国际公认的行为标准和国际法立即释放他们,充分尊重斯雷布雷尼察安全区平民和受国际人道主义法保护的其他人员的权利,并允许红十字国际委员会同他们接触。

“安全理事会再次谴责不可接受的“种族清洗”行为,重申犯有或下令进行此种行为的人要对这种行为承担个人责任。

“安全理事会要求波斯尼亚塞族方面立即允许国际人道主义组织不受妨碍地接触斯雷布雷尼察安全区的平民,并与这些组织为确定哪些平民希望离开斯雷布雷尼察地区而制定的任何程序合作。还要求波斯尼亚塞族方面充分尊重希望留在安全区的平民的各项权利,并合作确保希望离开的平民能按照国际法有秩序和安全地同他们的家人一起离开。

“安全理事会要求双方让人道主义救济品的运输畅通无阻,并同国际组织、机构和有关国家政府向流离失所者提供食品、药物、设施和住所的努力合作。

“安全理事会再次要求波斯尼亚塞族部队立即无条件安然无恙地释放所有被拘留的联合国保护部队(联保部队)人员,要求双方充分尊重所有联保部队人员的安全和确保他们完全的行动自由。

“安全理事会向联保部队和联合国难民事务高级专员办事处的全体人员,特别是部署在斯雷布雷尼察地区的人员致敬。它注意到这些部队的存在和无畏精神无疑拯救了斯雷布雷尼察地区许多平民的生命。”